

BO

Kytömäki Paavo

18.09.2007

EDUSKUNTA
Suuri valiokunta

Viite

Asia

Komission ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta ja sen edellyttämä määrärahasiirto

U/E-tunnus:

EUTORI-numero:

Ohessa lähetetään perustuslain 97§:n mukaisesti selvitys Euroopan globaalisatiorahaston varojen käyttöönottoa koskevasta komission ehdotuksesta.

Paavo Kytömäki
Budjettineuvos

LIITTEET Perusmuistio VM2007-00522, sekä komission ehdotukset Suomeksi ja ruotsiksi
KOM(2007)415

Asiasanat

Hoitaa

Tiedoksi

BO

Kytömäki Paavo

18.09.2007

Asia

Komission ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston päätökseksi Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönnotosta ja sen edellyttämä määrärahasiirto

Kokous

Liitteet

Viite

Kokous:

Budjettikomitea 20.9.2007

Käsittelyn tarkoitus ja käsittelyvaihe:

Ehdotuksen 2. käsittely

Asiakirjat:

11985/07 FIN 364 SOC 286 (KOM(2007) 415 lopullinen)
Määrärahasiirto 27/2007

EU:n oikeuden mukainen oikeusperusta/päätöksentekomenettely

Perustamissopimuksen artiklat 159 ja 251, toimielinten välinen sopimus (2006/C 139/01), asetus Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta (1927/2006)

Käsittelijä(t):

Budjettineuvos Paavo Kytömäki/VM p. 160 33046
Ylitarkastaja Outi Viljamaa/TM p. 01060 47982

Suomen kanta/ohje:

Ranskan hakemus globalisaatiorahaston varojen käyttöönottamiseksi on rahaston ensimmäinen. Tästä syystä on tärkeää, että

- rahastoasetuksen kriteerit täyttyvät täysimääräisesti
- kriteerien tulkinta on yksiselitteinen

Neuvoston oikeuspalvelu hyväksyi budjettikomitean kokouksessa 11.9.2007 komission ehdotukseen sisältyvät rahastoasetuksen tulkinnat:

1. Rahastosta voi saada tukea vuonna 2006 tapahtuneisiin irtisanomisiin.
2. Rahastoasetuksen artikla (artikla 2 a ja b) mahdollistaa tuen myöntämisen alle 1000 tukikelpoiselle irtisanotulle, kunhan irtisanomisten kokonaismäärä ylittää 1000 työntekijää.

Edellä olevan perusteella Suomi voi hyväksyä ehdotuksen.

Pääasiallinen sisältö:

Globalisaatiorahaston varojen enimmäismäärä on 500 milj. euroa ja määrä on kirjattu vuoden 2007 talousarvioon varauksena. Tarvittaessa varat otetaan käyttöön rahaston asetuksessa ja toimielinten välisessä sopimuksessa määritellyn menettelyn mukaisesti komission esityksestä Euroopan parlamentin ja neuvoston yhteispäätöksellä.

Rahastoasetuksen 2 artiklan a- ja b-kohdissa on tuen myöntämiselle 1000 työntekijän irtisanomisraja, kohdassa c myöskin alle 1000 irtisanotun osalta tukea voidaan myöntää. Ranskan on hakenut rahastolta tukea 267:lle Peugeot SA:n ja 628:lle Renault SA:n alihankkijayritysten pääasiassa vuonna 2006 irtisanomalle työntekijälle yhteensä 3 816 280 euroa. Hakemus täyttää komission mukaan rahaston asetuksen artiklan 2 alakohdan a mukaiset toimintakriteerit, se on tehty asetuksen 5 artiklan mukaisessa määräajassa. Ranska on vakuuttanut, ettei rahastosta myönnettävä tuki korvaa kansallisen lainsäädännön tai sopimusten mukaisia työnantajille kuuluvia velvoitteita. Komissio ehdottaa, että Ranskan hakemus hyväksytään. Komission ehdotuksen mukaan varat tämän avustuksen maksamiseen saadaan otsakkeen 1a määrärahojen uudelleen kohdennusten kautta saatavasta liikkumavarasta ja vastaavat siirrot maksusitoumusmäärärahoihin ja maksumäärärahoihin ehdotetaan kirjattavaksi vuoden 2007 talousarvioon.

Kansallinen käsittely:

Eduskuntakäsittely:

Kansallinen lainsäädäntö:

-

Taloudelliset vaikutukset:

Suomen osuus EU:n budjetin menoista on noin 1,5 %, joten varojen käyttöönotto lisää Suomen maksuja EU:lle laskennallisesti noin 57 000 euroa.

Muut mahdolliset asiaan vaikuttavat tekijät:

Asiasanat
Hoitaa

Tiedoksi

FI

FI

FI



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 12.7.2007
KOM(2007) 415 lopullinen

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönotosta

(komission esittämä)

PERUSTELUT

Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen¹ mukaisesti Euroopan globalisaattiorahaston (EGR) varat voidaan ottaa käyttöön joustovälineen avulla, kunhan rahoituskehyksen asianomaisten otsakkeiden määrät eivät vuositasolla ylitä yli 500 miljoonalla eurolla. EGR:n varojen myöntämishdoista säädetään Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksessa (EY) N:o 1927/2006².

Komission yksiköt ovat tutkineet perusteellisesti kaksi Ranskan tekemää hakemusta varmistaakseen, että ne ovat asetuksen (EY) N:o 1927/2006 ja erityisesti sen 2–6 artiklan mukaisia.

Arvioinnin tärkeimmät näkökohdat ovat tiivistetysti seuraavat:

Asia EGF/2007/01/FR/Peugeot SA

1. Ranskan viranomaiset esittivät hakemuksen komissiolle 9. maaliskuuta 2007. Se perustuu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan a alakohdassa esitettyihin toimintakriteereihin, ja se tehtiin saman asetuksen 5 artiklassa säädettyssä kymmenen viikon määräajassa.
2. Hakemuksen mukaan neljän kuukauden viiteajanjaksolla (1.9.–31.12.2006) 18 eri yritystä, jotka toimittavat autonomisia Peugeot SA:lle, jäljempänä 'PSA', ja joilla on 38 tuotantolaitosta yhdellätoista Ranskan alueella, sanoi irti yhteensä 1 345 työntekijää. Hakemuksessa EGR:stä osittain rahoitettavaa tukea haetaan kuitenkin vain 267 työntekijälle, jotka yksi hakemuksessa mainituista alihankkijoista – Ardennien läänissä Nouzonvillessä sijaitseva *Ateliers de Thomé Génot* – on sanonut irti. Yritys on selvitystilassa, joten tosiasiallisesti se ei voi enää tukea työntekijöitään.
3. Irtisanomisten ja maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten välistä yhteyttä selvittävä analyysi perustuu seuraaviin tietoihin. Vuosina 2001–2005 maailman vuotuinen autontuotanto kasvoi 14 prosenttia 58,3 miljoonasta 66,5 miljoonaan yksikköön, kun taas tuotanto EU:ssa kasvoi vain 5 prosenttia. Maailman automarkkinoiden markkinaosuuksien vertailu osoittaa, että Aasian osuus kasvoi 8 prosenttiyksikköä (30,7 % vuonna 2001, 38,8 % vuonna 2005), Amerikan mantereen osuus laski 1,7 prosenttiyksikköä (30,7 % vuonna 2001, 29,0 % vuonna 2005) ja EU-27:n osuus laski 3,7 prosenttiyksikköä (33,7 % vuonna 2001, 29,9 % vuonna 2005). Samaan aikaan korealaisten ja japanilaisten valmistajien kilpailukyky Euroopan markkinoilla parani. EU:hun tuotujen japanilais- ja korealaisvalmisteisten autojen määrä kasvoi 27 prosenttia vuosina 2001–2005. Tämä lisääntynyt tuonti kilpaili lähinnä EU:n oman pienten autojen tuotannon kanssa.
4. Komission käytettävissä olevat tilastotiedot puhuvat samaa kieltä EU:hun suuntautuvan tuonnin kasvusta. EU:hun tuotujen, sen ulkopuolella valmistettujen autojen osuus EU:n automyynnistä oli 9,3 prosenttia vuonna 2002. Vuoteen 2006 mennessä niiden osuus oli noussut 13,9 prosenttiin. Ilmiö koskee matalamman hintatason markkinasegmenttejä, joilla EU:hun tuotujen, sen ulkopuolella

¹ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

valmistettujen auton osuus autojen kokonaismyynnistä EU:ssa oli 5,2 prosenttia vuonna 2002 ja 9,2 prosenttia vuonna 2006.

Vaikka uusien rekisteröintien määrä matalamman hintatason markkinasegmenteillä laski hieman vuosien 2002 ja 2006 välillä, tuontiautojen uusien rekisteröintien määrä kyseisillä segmenteillä nousi noin 70 prosenttia.

5. Koska PSA:n autonvalmistus on pitkälti keskittynyt näille matalamman hintatason markkinasegmenteille, Ranska katsoo, että kyseiset muutokset maailmankaupan rakenteessa ovat vaikuttaneet valmistajaan ja johtaneet talouden vakavaan häiriötilaan. Pienten, varsinkin Aasiasta peräisin olevien autojen tuonnin kasvu ja kilpailun kiristyminen maailmanmarkkinoilla ovat osaltaan vaikuttaneet siihen, että PSA:n tuotantomäärät (henkilöautot ja kevyet hyötyajoneuvot) laskivat Ranskassa 14,3 prosenttia vuonna 2006. Tämä ei ole johtanut laajoihin irtisanomisiin PSA:ssa, mutta kylläkin siihen, että tuhansia tilapäisiä tai määräaikaista työpaikkoja on hävinnyt. PSA:lle osia toimittavissa yrityksissä toiminnan supistuminen ja autonosiin kohdistuvat hintapaineet ovat sen sijaan johtaneet lukuisiin irtisanomisiin, mikä on ollut pontimina hakemuksen tekemiselle.
6. Asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa esitettyjen ehtojen osalta Ranska on vakuuttanut, ettei EGR:stä myönnettävä tuki korvaa toimia, jotka kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla kuuluvat yritysten vastuulle. Ranska on ilmoittanut, että jos yritys on tuomioistuimen selvitysmenettelyssä, kuten on *Ateliers de Thomé Génot*'n laita, se ei ole velvollinen toteuttamaan toimenpiteitä työntekijöidensä uudelleen sijoittamiseksi (ranskaksi "mesures de reclassement"). Ranskassa kansallisilla ja paikallisilla viranomaisilla ei ole lakisääteistä tai sopimusperusteista velvoitetta osallistua uudelleen sijoittamisesta aiheutuviin kustannuksiin. Ranskan viranomaiset katsovat kuitenkin, ettei valtiolla ole muuta vaihtoehtoa kuin tukea tuomioistuimen selvitysmenettelyssä olevan yrityksen irtisanottuja työntekijöitä. EGR:n tuella siis täydennetään Ranskan valtion taloudellisia tukitoimia. Ranska on vahvistanut, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä ja että niitä ei käytetä yritysten tai alojen rakenneuudistukseen. Ranska on vahvistanut myös sen, etteivät EGR:stä tuettavat toimet saa rahoitusta yhteisön muista rahoitusvälineistä.

Edellä esitetyistä syistä ehdotetaan, että hyväksytään Ranskan hakemus EGF/2007/01/FR/PSA, joka koskee irtisanomisia Peugeot SA:n alihankkijayrityksissä, koska on voitu osoittaa, että kyseiset irtisanomiset ovat seurausta maailmankaupan rakenteessa tapahtuneista huomattavista rakenteellisista muutoksista, jotka ovat johtaneet talouden vakavaan häiriötilaan, millä on *Ateliers de Thomé Génot*'n – yritys, jonka työntekijöille tukea haetaan – tapauksessa vaikutusta paikalliseen elinkeinoelämään. Yksilöllisistä tukikelpoisista palveluista on ehdotettu koottavaksi koordinoitu 5 116 500 euron paketti, josta EGR:n osuus olisi 2 558 250 euroa.

1. Ranskan viranomaiset esittivät hakemuksen komissiolle 23. maaliskuuta 2007. Se perustuu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 2 artiklan a alakohdassa esitettyihin toimintakriteereihin, ja se tehtiin saman asetuksen 5 artiklassa säädettyssä kymmenen viikon määräajassa.
2. Ranskan viranomaisten toimittamien tietojen mukaan Renault SA:n, jäljempänä 'RSA' kymmenen eri alihankkijaa sanoi neljän kuukauden viiteajanjaksolla (1.12.2006–31.3.2007) irti 1 057 työntekijää. EGR:n tukea haetaan ainoastaan *Cadence Innovation* -yrityksen 628 työntekijälle. Yrityksen tuotantolaitosten sijaintipaikat ovat Burhaupt-le-Haut (Alsace), Vernon (Haute Normandie), Noeux-les-Mines (Nord-Pas-de-Calais) ja Pouancé (Pays de la Loire). Yritys on asetettu tuomioistuimen päätöksellä selvitystilaan, joten tosiasiallisesti se ei voi enää tukea työntekijöitään.
3. Irtisanomisten ja maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten välistä yhteyttä selvittävä analyysi perustuu seuraaviin tietoihin. Vuosina 2001–2005 maailman vuotuinen autontuotanto kasvoi 14 prosenttia 58,3 miljoonasta 66,5 miljoonaan yksikköön, kun taas tuotanto EU:ssa kasvoi vain 5 prosenttia. Maailman automarkkinoiden markkinaosuuksien vertailu osoittaa, että Aasian osuus kasvoi 8 prosenttiyksikköä (30,7 % vuonna 2001, 38,8 % vuonna 2005), Amerikan mantereen osuus laski 1,7 prosenttiyksikköä (30,7 % vuonna 2001, 29,0 % vuonna 2005) ja EU-27:n osuus laski 3,7 prosenttiyksikköä (33,7 % vuonna 2001, 29,9 % vuonna 2005). Samaan aikaan korealaisten ja japanilaisten valmistajien kilpailukyky Euroopan markkinoilla parani. EU:hun tuotujen japanilais- ja korealaisvalmisteisten autojen määrä kasvoi 27 prosenttia vuosina 2001–2005. Tämä lisääntynyt tuonti kilpaili lähinnä EU:n oman pienten autojen tuotannon kanssa.
4. Komission käytettävissä olevat tilastotiedot puhuvat samaa kieltä EU:hun suuntautuvan tuonnin kasvusta. EU:hun tuotujen, sen ulkopuolella valmistettujen autojen osuus EU:n automyynnistä oli 9,3 prosenttia vuonna 2002. Vuoteen 2006 mennessä niiden osuus oli noussut 13,9 prosenttiin. Ilmiö koskee matalamman hintatason markkinasegmenttejä, joilla EU:hun tuotujen, sen ulkopuolella valmistettujen autojen osuus autojen kokonaisymynnistä EU:ssa oli 5,2 prosenttia vuonna 2002 ja 9,2 prosenttia vuonna 2006.

Vaikka uusien rekisteröintien määrä matalamman hintatason markkinasegmenteillä laski hieman vuosien 2002 ja 2006 välillä, tuontiautojen uusien rekisteröintien määrä kyseisillä segmenteillä nousi noin 70 prosenttia.

5. Koska RSA:n autonvalmistus on pitkälti keskittynyt näille matalamman hintatason markkinasegmenteille, Ranska katsoo, että kyseiset muutokset maailmankaupan rakenteessa ovat vaikuttaneet valmistajaan ja johtaneet talouden vakavaan häiriötilaan. Pienten, varsinkin Aasiasta peräisin olevien autojen tuonnin kasvu ja kilpailun kiristymisen maailmanmarkkinoilla ovat osaltaan vaikuttaneet siihen, että RSA:n tuotantomäärä (valmistettujen henkilöautojen määrä) laski Ranskassa 3,8 prosenttia vuonna 2005 ja 14,7 prosenttia vuonna 2006. Tämä ei ole johtanut laajoihin irtisanomisiin RSA:ssa, mutta kylläkin siihen, että tuhansia tilapäisiä tai määräaikaista työpaikkoja on hävinnyt. RSA:lle osia toimittavissa yrityksissä

toiminnan supistuminen ja autonosiin kohdistuvat hintapaineet ovat sen sijaan johtaneet lukuisiin irtisanomisiin, mikä on ollut pontimena hakemuksen tekemiselle.

6. Asetuksen (EY) N:o 1927/2006 6 artiklassa esitettyjen ehtojen osalta Ranska on vakuuttanut, ettei EGR:stä myönnettävä tuki korvaa toimia, jotka kansallisen lainsäädännön tai työehtosopimusten nojalla kuuluvat yritysten vastuulle. Ranska on ilmoittanut, että koska *Cadence Innovation* on tuomioistuimen päätöksellä asetettu selvitystilaan, se ei ole enää velvollinen toteuttamaan toimenpiteitä työntekijöidensä uudelleen sijoittamiseksi (ranskaksi ”mesures de reclassement”). Ranskassa kansallisilla ja paikallisilla viranomaisilla ei ole lakisääteistä tai sopimusperusteista velvoitetta osallistua uudelleen sijoittamisesta aiheutuviin kustannuksiin. Ranskan viranomaiset katsovat kuitenkin, ettei valtiolla ole muuta vaihtoehtoa kuin tukea tuomioistuimen selvitysmenettelyssä olevan yrityksen irtisanottuja työntekijöitä. EGR:n tuella siis täydennetään Ranskan valtion taloudellisia tukitoimia. Ranska on vahvistanut, että suunnitelluilla toimilla tuetaan yksittäisiä työntekijöitä ja että niitä ei käytetä yritysten tai alojen rakenneuudistukseen. Ranska on vahvistanut myös sen, etteivät EGR:stä tuettavat toimet saa rahoitusta yhteisön muista rahoitusvälineistä.

Edellä esitetyistä syistä ehdotetaan, että hyväksytään Ranskan hakemus EGF/2007/02/FR/Renault, joka koskee irtisanomisia yhtiön Renault Société Anonyme (RSA) alihankkijayrityksissä, koska on voitu osoittaa, että kyseiset irtisanomiset ovat seurausta maailmankaupan rakenteessa tapahtuneista huomattavista rakenteellisista muutoksista, jotka ovat johtaneet talouden vakavaan häiriötilaan, millä on *Cadence Innovationin* – yritys, jonka työntekijöille tukea haetaan – tapauksessa vaikutusta paikalliseen elinkeinoelämään. Yksilöllisistä tukikelpoisista palveluista on ehdotettu koottavaksi koordinoitu 2 516 060 euron paketti, josta EGR:n osuus olisi 1 258 030 euroa.

Rahoitus

EGR:n vuosibudjetti on 500 miljoonaa euroa. Vuonna 2007 varoja ei toistaiseksi ole osoitettu aiempiin hakemuksiin, joten koko määrä on edelleen käytettävissä.

Komission ehdotus tuen myöntämiseksi EGR:stä perustuu hakijan toimittamiin tietoihin.

Ranska on tehnyt kaksi hakemusta tuen saamiseksi EGR:stä, koska Ranskan autoteollisuus on kärsinyt Peugeot SA:n (PSA) ja Renault SA:n (RSA) alihankkijoiden täytäntöönpanemista irtisanomisista, mukaan luettuina kaksi konkurssia. Koordinoiduille yksilöllisten palvelujen paketeille hakemusten perusteella myönnettävää rahoitusta koskevat kokonaisarviot ovat seuraavat:

	Rahoitettavat yksilölliset palvelut (euroa)
Ranska: PSA 01/2007	2 558 250
Ranska: RSA 02/2007	1 258 030
Yhteensä	3 816 280

Näiden hakemusten tarkastelun³ perusteella ja ottaen huomioon EGR:stä myönnettävän avustuksen enimmäismäärän, joka on laskettu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklan mukaisesti, samoin kuin määrärahojen uudelleenkohdennusten osalta käytettävissä olevan liikkumavaran, komissio ehdottaa, että EGR:n varoja otetaan käyttöön yhteensä 3 816 280 euroa, jotka kohdennetaan vuosien 2007–2013 rahoituskehyn otsakkeeseen 1a.

Pyydetty tuen määrä jättää yli 25 prosenttia EGR:lle varatusta vuosittaisesta enimmäismäärästä käytettäväksi vuoden viimeisinä neljänä kuukautena asetuksen (EY) N:o 1927/2006 12 artiklan 6 kohdassa edellytetyn mukaisesti.

Komissio aikoo esittää siirtopyynnön asiaa koskevien maksusitoumusmäärärahojen ja maksumäärärahojen kirjaamiseksi vuoden 2007 talousarvioon 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn toimielinten välisen sopimuksen 28 kohdan mukaisesti.

³ Ilmoitus komissiolle Ranskan tekemästä hakemuksesta, joka koskee Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönottoa asiassa Peugeot (SEC(2007) 882), ja ilmoitus komissiolle Ranskan tekemästä hakemuksesta, joka koskee Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönottoa asiassa Renault (SEC(2007) 881), komission hakemuksista tekemät analyysit mukaan luettuina.

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON PÄÄTÖS

Euroopan globalisaatiorahaston varojen käyttöönnotosta

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottavat huomioon talousarviota koskevasta kurinalaisuudesta ja moitteettomasta varainhoidosta 17 päivänä toukokuuta 2006 tehdyn Euroopan parlamentin, neuvoston ja komission välisen toimielinten sopimuksen⁴ ja erityisesti sen 28 kohdan,

ottavat huomioon Euroopan globalisaatiorahaston perustamisesta 20 päivänä joulukuuta 2006 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 1927/2006⁵ ja erityisesti sen 12 artiklan 5 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen⁶,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Euroopan unioni on perustanut Euroopan globalisaatiorahaston, jäljempänä 'rahasto', voidakseen tarjota lisätukea irtisanotuille työntekijöille, jotka kärsivät maailmankaupassa tapahtuneiden huomattavien rakenteellisten muutosten seurauksista, ja auttaakseen heitä työmarkkinoille uudelleen integroitumisessa.
- (2) Toukokuun 17 päivänä 2006 tehdyn toimielinten sopimuksen mukaisesti rahaston varoja voidaan ottaa käyttöön vuosittain enintään 500 miljoonaa euroa.
- (3) Ranska teki maaliskuussa 2007 hakemukset rahaston varojen käyttöön ottamiseksi kahdessa asiassa, joissa on kyse irtisanomisista autoteollisuudessa, tarkemmin sanottuna Peugeot SA:n ja Renault SA:n alihankkijoiden irtisanomisista työntekijöistä. Komissio katsoo, että molemmat hakemukset täyttävät asetuksessa (EY) N:o 1927/2006 säädetyt toimintakriteerit ja muut vaatimukset.
- (4) Ehdotettu määrä, 3 816 280 euroa, on laskettu asetuksen (EY) N:o 1927/2006 10 artiklan mukaisesti, ja se pitäisi tästä syystä ottaa käyttöön,

⁴ EUVL C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁵ EUVL L 406, 30.12.2006, s. 1.

⁶ EUVL C [...], [...], s. [...].

OVAT PÄÄTTÄNEET SEURAAVAA:

1 artikla

Euroopan globalisaatiorahaston käyttöön osoitetaan varainhoitovuotta 2007 koskevasta Euroopan unionin yleisestä talousarviosta 3 816 280 euroa maksusitoumusmäärärahoina ja maksumäärärahoina.

2 artikla

Tämä päätös julkaistaan *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tehty Brysselissä

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

SV

SV

SV



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 12.7.2007
KOM(2007) 415 slutlig

Förslag till

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om ett utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

(framlagt av kommissionen)

MOTIVERING

Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006¹ gör det möjligt att utnyttja Europeiska fonden för justeringar av globaliseringens effekter med hjälp av en flexibilitetsmekanism, inom den årliga övre gräsen på 500 miljoner euro utöver de relevanta rubrikerna i budgetramen. Reglerna för vem som är berättigad till stöd ur fonden finns fastställda i Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006².

Kommissionens avdelningar har genomfört en grundlig undersökning av de två ansökningar som Frankrike lämnat in i enlighet med förordning (EG) nr 1927/2006, i synnerhet artiklarna 2, 3, 4, 5 och 6.

Bedömningen kan sammanfattas som följer:

Ärende EGF/2007/01/FR/Peugeot SA

1. De franska myndigheterna lämnade in denna ansökan till kommissionen den 9 mars 2007. Den byggde på de särskilda interventionskriterierna i artikel 2 a i förordning (EG) nr 1927/2006 och inlämnades inom den frist på tio veckor som anges i artikel 5 i förordningen.
2. I ansökan uppvisas sammanlagt 1 345 anmälda uppsägningar under den fyra månader långa referensperioden (1 september 2006–31 december 2006) i 18 olika företag, verksamma på 38 olika ställen i elva franska regioner, inom den industri som levererar bildelar till Peugeot SA (PSA). I ansökan föreslås dock av fonden medfinansierat stöd endast till de 267 arbetstagare som sagts upp av en av dessa underleverantörer, *Ateliers de Thomé Génot* i Nouzonville (Département des Ardennes), som har gått i konkurs och inte längre är i stånd att understödja sina arbetstagare.
3. Analysen av kopplingen mellan uppsägningarna och större strukturella förändringar i de globala handelsmönstren bygger på följande information. Under perioden 2001–2005 ökade den årliga globala bilproduktionen med 14 % från 58,3 miljoner till 66,5 miljoner enheter, medan ökningen av produktionen i EU endast var 5 %. Om man ser till andelarna av den globala bilmarknaden ökade den asiatiska marknadsandelen med 8 procentenheter från 30,7 % år 2001 till 38,8 % år 2005, den amerikanska kontinentens marknadsandel sjönk med 1,7 procentenheter från 30,7 % år 2001 till 29,0 % år 2005 och EU-27:s marknadsandel minskade med 3,7 procentenheter från 33,7 % år 2001 till 29,9 % år 2005. Samtidigt utökade koreanska och japanska tillverkare sin konkurrenskraft på den europeiska marknaden. Antalet bilar som tillverkats i Japan och Korea och importerats till EU ökade med 27 % under perioden 2001–2005. Denna ökade import konkurrerade huvudsakligen med småbilsproduktionen inom EU.
4. Ökningen av importen till EU bekräftas av statistiska data som finns tillgängliga för kommissionen. År 2002 utgjorde importen till EU av bilar tillverkade utanför EU 9,3 % av bilförsäljningen inom EU. År 2006 hade denna andel ökat till 13,9 %. Detta fenomen bekräftas för det lägre marknadssegmentet där andelen import till EU av

¹ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

² EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

bilar tillverkade utanför EU av den sammanlagda bilförsäljningen i EU utgjorde 5,2 % år 2002 och 9,2 % år 2006.

Nyregistreringarna i de lägre segmenten av marknaden minskade visserligen något mellan 2002 och 2006, men nyregistreringarna av importerade bilar i dessa segment ökade med cirka 70 %.

5. Eftersom PSA:s bilproduktion i stor utsträckning är koncentrerad till dessa lägre segment hävdar Frankrike att förändringarna i de globala handelsmönstren har påverkat denna tillverkare och medfört en allvarlig ekonomisk störning. Effekterna av ökad småbilsimport, särskilt från Asien, och den ökade konkurrensen på den globala marknaden har bidragit till en viss minskning av företagets produktion i volymhänseende (sammanlagt antal tillverkade bilar och lätta nyttofordon) i Frankrike med 14,3% år 2006. Detta har inte medfört några omfattande uppsägningar i PSA, men väl till ett bortfall av flera tusen arbetstillfällen som tidigare sköttes av tillfälligt anställda eller kontraktsanställda. I de firmor som levererar komponenter till PSA har dock minskningen av verksamheten och prispressen på komponenter medfört stora uppsägningar, vilket föranleder denna ansökan.
6. Vad beträffar uppfyllelsen av kriterierna i artikel 6 i förordning (EG) nr 1927/2006 bekräftade Frankrike bland annat att det finansiella bidraget från fonden inte ersätter några åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal. Frankrike uppgav att om ett företag gått i konkurs, vilket är fallet för *Ateliers de Thomé Génot*, är det inte längre skyldigt att vidta omplaceringsåtgärder ("mesures de reclassement"). I Frankrike har nationella och lokala myndigheter inte någon lagfäst eller vedertagen förpliktelse att delta i kostnaderna för omplaceringsåtgärder. Enligt de franska myndigheterna förefaller en statlig intervention till förmån för uppsagda arbetstagare i ett företag som gått i konkurs oundvikligt. Stödet från fonden kompletterar det stöd som lämnas av Frankrike. Frankrike bekräftade att de planerade insatserna innebär stöd till enskilda arbetstagare och inte används till omstrukturering av företag eller sektorer. Frankrike har bekräftat att insatser som finansieras ur fonden inte kommer att få stöd från något annat av gemenskapens finansiella instrument.

Av ovan anförda skäl föreslås slutligen ett godtagande av ansökan EGF/2007/01/FR/PSA inlämnad av Frankrike angående uppsägningar hos underleverantörer till Peugeot SA, eftersom belägg har företetts om att dessa uppsägningar beror på större strukturförändringar i de globala handelsmönstren vilket medfört en allvarlig ekonomisk störning, som, i fallet *Ateliers de Thomé Génot*, det företag för vars arbetstagare stödet söks, påverkar den lokala ekonomin. Ett samordnat paket av stödberättigade personanpassade tjänster till ett belopp av 5 116 500 euro har föreslagits av vilken summa det bidrag som begärs från fonden uppgår till 2 558 250 euro.

Ärende EGF/2007/02/FR/Renault SA

1. De franska myndigheterna lämnade in denna ansökan till kommissionen den 23 mars 2007. Den byggde på de särskilda interventionskriterierna i artikel 2 a i förordning (EG) nr 1927/2006 och inlämnades inom den frist på tio veckor som avses i artikel 5 i förordningen.
2. Enligt de närmare uppgifter som lämnats av de franska myndigheterna har 1 057 uppsägningar hos tio av Renault SA:s olika leverantörer skett under fyramånaders perioden 1 december 2006–31 mars 2007. Stöd från fonden begärs endast för de 628 arbetstagarna i *Cadence Innovation*, med produktionsställen i Burhaupt-le-Haut (Alsace), Vernon (Haute Normandie), Noeux-les-Mines (Nord-Pas-de-Calais) och Pouancé (Pays de la Loire). Detta företag är föremål för tvångsförvaltning och kan därför inte längre ge reellt stöd till sina arbetstagare.
3. Analysen av kopplingen mellan uppsägningarna och större strukturella förändringar i de globala handelsmönstren bygger på följande information. Under perioden 2001–2005 ökade den årliga globala bilproduktionen med 14 % från 58,3 miljoner till 66,5 miljoner enheter, medan ökningen av produktionen i EU endast var 5 %. Om man ser till andelarna av den globala bilmarknaden ökade den asiatiska marknadsandelen med 8 procentenheter från 30,7 % år 2001 till 38,8 % år 2005, den amerikanska kontinentens marknadsandel sjönk med 1,7 procentenheter från 30,7 % år 2001 till 29,0 % år 2005 och EU-27:s marknadsandel minskade med 3,7 procentenheter från 33,7 % år 2001 till 29,9 % år 2005. Samtidigt utökade koreanska och japanska tillverkare sin konkurrenskraft på den europeiska marknaden. Antalet bilar som tillverkats i Japan och Korea och importerats till EU ökade med 27 % under perioden 2001–2005. Denna ökade import konkurrerade huvudsakligen med produktionen av småbilar i EU.
4. Ökningen av importen till EU bekräftas av statistiska data som finns tillgängliga för kommissionen. År 2002 utgjorde importen till EU av bilar tillverkade utanför EU 9,3 % av bilförsäljningen inom EU. År 2006 hade denna andel ökat till 13,9 %. Detta fenomen bekräftas för det lägre marknadssegmentet där andelen import till EU av bilar tillverkade utanför EU av den sammanlagda bilförsäljningen i EU utgjorde 5,2 % år 2002 och 9,2 % år 2006.

Nyregistreringarna i de lägre segmenten av marknaden minskade visserligen något mellan 2002 och 2006, men nyregistreringarna av importerade bilar i dessa segment ökade med cirka 70 %.

5. Eftersom RSA:s bilproduktion i stor utsträckning är koncentrerad till dessa lägre segment hävdar Frankrike att förändringarna i de globala handelsmönstren har påverkat denna tillverkare och medfört en allvarlig ekonomisk störning. Effekterna av ökad småbilsimport, särskilt från Asien, och den ökade konkurrensen på den globala marknaden har bidragit till en viss minskning av företagets produktion i volymhänseende (antal tillverkad personbilar) i Frankrike med 3,8 % år 2005 och 14,7 % år 2006. Detta har inte medfört några omfattande uppsägningar i RSA, men väl till ett bortfall av flera tusen arbetstillfällen som tidigare sköttes av tillfälligt anställda eller kontraktsanställda. I de firmor som levererar komponenter till RSA har dock minskningen av verksamheten och prispressen på komponenter medfört stora uppsägningar, vilket föranleder denna ansökan.

6. Vad beträffar uppfyllelsen av kriterierna i artikel 6 i förordning (EG) nr 1927/2006 bekräftade Frankrike bland annat att det finansiella bidraget från fonden inte ersätter några åtgärder som åligger företagen enligt nationell lagstiftning eller kollektivavtal. I det särskilda fallet "*Cadence Innovation*", som är föremål för tvångsförvaltning uppgav Frankrike att företaget därigenom inte längre är skyldigt att vidta några omplaceringsåtgärder ("*mesures de reclassement*"). I Frankrike har nationella och lokala myndigheter inte någon lagfäst eller vedertagen förpliktelse att delta i kostnaderna för omplaceringsåtgärder. Enligt de franska myndigheterna förefaller en statlig intervention till förmån för uppsagda arbetstagare i ett företag som gått i konkurs oundvikligt. Stödet från fonden kompletterar det stöd som lämnas av Frankrike. Frankrike bekräftade att de planerade insatserna innebär stöd till enskilda arbetstagare och inte används till omstrukturering av företag eller sektorer. Frankrike har bekräftat att insatser som finansieras ur fonden inte kommer att få stöd från något annat av gemenskapens finansiella instrument.

Av ovan anförda skäl föreslås slutligen ett godtagande av ansökan EGF/2007/02/FR/Renault inlämnad av Frankrike angående uppsägningar hos underleverantörer till *Renault Société Anonyme* (RSA), eftersom belägg har företetts om att dessa uppsägningar beror på större strukturförändringar i de globala handelsmönstren vilket medfört en allvarlig ekonomisk störning, som, i fallet *Cadence Innovation*, det företag för vars arbetstagare stödet söks, påverkar den lokala ekonomin. Ett samordnat paket av stödberättigade personanpassade tjänster till ett belopp av 2 516 060 euro har föreslagits av vilken summa det bidrag som begärs från fonden uppgår till 1 258 030 euro.

Finansiering

Den sammanlagda årsbudgeten som är tillgänglig för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter uppgår till 500 miljoner euro. För 2007 har några medel ännu inte öronmärkts för tidigare ansökningar, vilket innebär att hela beloppet finns tillgängligt.

Det belopp som kommissionen föreslår skall göras disponibelt ur fonden grundas på den ansökande medlemsstatens uppgifter.

På grundval av två ansökningar från Frankrike om stöd från fonden i fall där bilindustrin påverkats av uppsägningar som skett hos underleverantörer till Peugeot SA (PSA) och underleverantörer till Renault SA (RSA), inklusive två konkurser, är de sammanlagda uppskattningarna av det samordnade paketet av personanpassade tjänster som skall finansieras de följande:

	Personanpassade tjänster som skall finansieras (i euro)
Frankrike: PSA 01/2007	2 558 250
Frankrike: RSA 02/2007	1 258 030
Totalt	3 816 280

Mot bakgrund av granskningen av dessa ansökningar³ och med hänsyn till det högsta möjliga bidraget från fonden som fastställts i enlighet med artikel 10 i förordning (EG) nr 1927/2006 samt möjligheterna att omfördela anslag, föreslår kommissionen att ett sammanlagt belopp av 3 816 280 euro tas i anspråk ur Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter och förs över till rubrik 1a i budgetramen för 2007–2013.

Det begärda stödbeloppet lämnar över en fjärdedel av det högsta årliga beloppet som öronmärkts för Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter tillgänglig för de fyra sista månaderna av året, vilket är ett krav enligt artikel 12.6 i förordning (EG) nr 1927/2006.

Kommissionen kommer att lämna en begäran om överföring så att specifika åtagande- och betalningsbemyndiganden kan införas i 2007 års budget, i enlighet med vad som föreskrivs i punkt 28 i det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006.

³ Meddelande till kommissionen om en ansökan att utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter som inlämnats av Frankrike med avseende på Peugeot (SEK(2007) 882) och om en ansökan att utnyttja Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter som inlämnats av Frankrike med avseende på Renault (SEK(2007) 881) innehållande kommissionens analyser av denna begäran.

EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT

om ett utnyttjande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och sund ekonomisk förvaltning⁴, särskilt punkt 28,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1927/2006 av den 20 december 2006 om upprättande av Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter⁵, särskilt artikel 12.5,

med beaktande av kommissionens förslag⁶, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska unionen har inrättat Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter ("fonden") för att erbjuda ytterligare stöd till uppsagda arbetstagare som drabbats av större strukturförändringar i de globala handelsmönstren och att stödja dem i deras återintegrering på arbetsmarknaden.
- (2) Det interinstitutionella avtalet av den 17 maj 2006 gör det möjligt att utnyttja medel från fonden inom det årliga taket på 500 miljoner euro.
- (3) I mars 2007 inlämnade Frankrike ansökningar om en användning av fonden, med avseende på två fall som gällde uppsägningar inom bilsektorn, närmare bestämt underleverantörer till Peugeot SA och Renault SA. Kommissionen anser att de två ansökningarna uppfyller interventionskriterierna och övriga krav enligt förordning (EG) nr 1927/2006.
- (4) Det föreslagna beloppet på 3 816 280 euro som har fastställts i enlighet med 10 i förordning (EG) nr 1927/2006 bör därför tas i anspråk.

⁴ EUT C 139, 14.6.2006, s. 1.

⁵ EUT L 406, 30.12.2006, s. 1.

⁶ EUT C [...], [...], s. [...].

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Ur Europeiska unionens allmänna budget för 2007 skall Europeiska fonden för justering för globaliseringseffekter belastas med 3 816 280 euro i åtagande- och betalningsbemyndiganden.

Artikel 2

Detta beslut skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den [...]

På Europaparlamentets vägnar
Ordförande

På rådets vägnar
Ordförande